

**Denmark-Roskilde: Refuse transport services**

OJ S 119/2015 24/06/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: KARA/NOVEREN I/S

Postal address: Håndværkervej 70

Town: Roskilde

Postal code: 4000

Country: Denmark

Contact person: KARA/NOVEREN I/S

For the attention of: Inge Banke

E-mail: [udbud@karanoveren.dk](mailto:udbud@karanoveren.dk)

Telephone: +45 30686890

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.karanoveren.dk>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Environment

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Kontrakt om transport af affald fra genbrugspladser.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

NUTS code DK02 Sjælland

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Opgaven omfatter transport af affald i containere fra genbrugspladser i kommunerne: Roskilde, Lejre, Stevn, Kalundborg og Køge. Containerne skal hentes på i alt 13 forskellige genbrugspladser beliggende i de 5 nævnte kommuner.

Containerne skal transporteres til ca. 7 forskellige modtagesteder, hvor affaldet skal læsses af. Affaldet vil være opdelt i forskellige fraktionstyper. Containerne tilhører ordregiver. Der vil ca. 14 forskellige fraktioner. Transportomfanget afhænger af mængder af affald og varierer hen over året. I udbudsmaterialet er anført det forventede omfang af transporter. Tallene er opgjort efter bedste skøn og estimerer og ud fra ordregivers nuværende erfaringer.

Affaldsmængderne kan både falde og stige i kontraktperioden og de estimerede mængder er ikke bindende for ordregiver. Antallet af transporter fra de enkelte genbrugspladser er forskelligt og afhænger af mængden af modtaget affald, ligesom køreafstanden varierer mellem genbrugspladserne til modtagestederne er forskelligt.

Ordregiver bestiller afhentning af containerne efter behov. Når bestilling er afgivet, skal leverandøren afhente inden for en bestemt frist, som aftales ved bestilling.

Genbrugspladsernes og behandlingsstedernes åbningstider varierer, jf. udbudsmaterialet. Der vil af udbudsmaterialet fremgå enkelte tillægsydelser, som f.eks. interne flytninger på en genbrugsplads.

Kontrakten løber i 4 år med option på forlængelse op til 1 år (2 gange á 6 måneder på uændrede vilkår).

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90512000 Refuse transport services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Kontrakten udbydes i 4 delaftaler. Der kan bydes på én, flere delaftaler eller alle 4 delaftaler. Se i øvrigt beskrivelse mm. i punkt II.1.5).

Estimated value excluding VAT:  
Range: between 44 000 000 and 55 000 000 DKK

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes  
Number of possible renewals: 2  
In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:  
in months: 6 (from the award of the contract)

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Kontrakt om transport af affald fra genbrugspladser

#### 1) Short description

Vedrører:

Delaftale 1: Roskilde, Jyllinge, Viby og Torkilstrup.

Der henvises til vilkår og krav i udbuddets samlede materiale.

#### 2) CPV code(s)

90512000 Refuse transport services

#### 3) Quantity or scope

#### 4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

#### 5) Additional information about lots

Der henvises til det samlede udbudsgrundlag.

Lot No: 2

Lot title: Kontrakt om transport af affald fra genbrugspladser

#### 1) Short description

Vedrører:

Delaftale 2: Køge, Bjæverskov, Hårlev og St. Heddinge.

Der henvises til vilkår og krav i udbuddets samlede materiale.

#### 2) CPV code(s)

90512000 Refuse transport services

#### 3) Quantity or scope

#### 4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

#### 5) Additional information about lots

Der henvises til det samlede udbudsgrundlag.

Lot No: 3

Lot title: Kontrakt om transport af affald fra genbrugspladser

#### 1) Short description

Vedrører:

Delaftale 3: Høng, Ubby og Gørlev.

Der henvises til vilkår og krav i udbuddets samlede materiale.

#### 2) CPV code(s)

90512000 Refuse transport services

#### 3) Quantity or scope

#### 4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

### 5) Additional information about lots

Der henvises til det samlede udbudsgrundlag.

Lot No: 4

Lot title: Kontrakt om transport af affald fra genbrugspladser

#### 1) Short description

Vedrører:

Delaftale 4: Kalundborg og Bregninge.

Der henvises til vilkår og krav i udbuddets samlede materiale.

#### 2) CPV code(s)

90512000 Refuse transport services

#### 3) Quantity or scope

#### 4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

### 5) Additional information about lots

Der henvises til det samlede udbudsgrundlag.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

Der vil blive krævet sikkerhedsstillelse. Sikkerhedsstillelsen udgør 10 % af den årlige kontraktsum, ekskl. moms.

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Krav hertil vil fremgå af udbudsmaterialet.

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Hvis ordren tildeles en sammenslutning af økonomiske aktører, f.eks. et konsortium skal aktørerne hver især angives klart og entydigt. Aktørerne skal hæfte solidarisk og udpege en fælles befuldmægtiget, der med bindende virkning for alle sammenslutningens partnere kan indgå aftaler vedrørende kontrakten.

#### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Der stilles krav om tro og love-erklæring fra ansøgere om, at de ikke er ramt af udelukkelsesgrundene i udbudsdirektivets artikel 45, herunder om gæld til det offentlige.

Ved sammenslutning af virksomheder, f.eks. et konsortium, skal tro og love-erklæring afgives for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

KARA/NOVERENS I/S skabelon kan benyttes. Rekvireres på mailadressen

[udbud@karanoveren.dk](mailto:udbud@karanoveren.dk)

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Ansøgerne skal udfylde økonomierklæring med udvalgte nøgletal. Oversigten skal underskrives af revisor.

Ansøgere skal vedlægge dokumentation for gyldig erhvervs- og produktansvarsforsikring inkl. varetægtsklausul samt sædvanlig motorkøretøjsansvarsforsikring inkl. kvittering for betalt præmie for aktuel forsikringsperiode.

Ved sammenslutning af virksomheder, f.eks. et konsortium, skal oplysningerne afgives for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

KARA/NOVERENS I/S skabelon kan benyttes. Skabelonen kan rekvireres på:

[udbud@karanoveren.dk](mailto:udbud@karanoveren.dk)

Minimum level(s) of standards possibly required: Mindstekrav:

Omsætning indenfor tilsvarende opgaver, som de udbudte, i seneste afsluttede regnskabsår: mindst 10 000 000 DKK ex moms.

Krav til soliditet: minimum 8 %

Positiv egenkapital i de seneste 2 regnskabsår.

Forsikringssum på erhvervs- og produktansvarsforsikring inkl. varetægtsklausul skal mindst være på 10 000 000 DKK pr. personskade og 5 000 000 DKK pr. tingsskade pr. år.

For nystartede virksomheder, der ikke har afsluttet de krævede regnskabsår, kan revisorpåtegnede regnskabstal for egenkapital, omsætning og drift medsendes. Sådanne virksomheder vil blive vurderet på baggrund af de fremlagte tal.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Beskrivelse af tilbudsgivers organisation, herunder involverede chauffører, herunder deres erfaring med lignende opgaver, som de udbudte samt oplysninger om der vil blive anvendt underleverandører ved udførelsen af opgaven. Nye aktører skal på anden vis godtgøre deres relevante erfaring. Ordregiver forbeholder sig retten til at kontakte de oplyste referencer.

Desuden skal der oplyses om hvilke miljønormer virksomhedens lastbiler opfylder.

Tilbudsgiver skal dokumentere at have alle nødvendige tilladelser m.v. for at kunne udføre opgaven.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Mindstekrav:

Virksomheden skal dokumentere registrering i Affaldsregistret for affaldstransportører.

Virksomheden skal dokumentere at være i besiddelse af gyldige vognmandstilladelser til den udbudte opgave.

Virksomheden skal dokumentere minimum 3 referencer inden for de seneste 3 år på udførelsen af transportopgaver fra genbrugsstationer, der er sammenlignelige med den udbudte opgave. Ved en sammenlignelig opgave skal forstås en kontrakt om transport af fraktioner fra genbrugspladser med en samlet kontraktværdi i kontraktperioden på mindst 10 000 000 DKK ex moms, der vedrører kørsel af mindst 7 affaldsfraktioner.

Virksomheden skal dokumentere opfyldelse af EUROnorm 5 enten via eksisterende vognpark, eller en bekræftelse på, at nyindkøbte vogne vil opfylde EUROnorm 5.

Virksomheden skal dokumentere, at tilbudsgiver har et af 3. mand certificeret miljøledelses- og kvalitetssikringssystem.

Vær opmærksom på at tilsvarende krav skal opfyldes af evt. underleverandører.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.8.2015 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.12.2015

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

## **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **VI.3. Additional information**

Udbuddet vil være opdelt i 4 delaftaler med følgende fordeling af genbrugspladser:

Delaftale 1: Roskilde, Jyllinge, Viby og Torkilstrup.

Delaftale 2: Køge, Bjæverskov, Hårlev og St. Heddinge.

Delaftale 3: Høng, Ubby og Gørlev.

Delaftale 4: Kalundborg og Bregninge.

Alle dokumenter til brug for udbuddet skal rekvireres via mailadressen:

[udbud@karanoveren.dk](mailto:udbud@karanoveren.dk) Dokumenter kan ikke rekvireres via KARA/NOVERENs hjemmeside eller anden udbudshjemmeside. Tilbud kan ikke afleveres via mail. Der henvises i øvrigt til udbudsmaterialet.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævn for Udbud

Postal address: Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Håndhævelseslovens § 7 fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

(1) Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 1, nr. 1, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1.

(2) Klager over andet end ordregivers prækvalifikationsbeslutninger under nr. (1) skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

— 45 dage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, hvor fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

— 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

— 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf.

Håndhævelseslovens § 2, stk. 2.

(3) Klager over kontraktindgåelse uden gennemførelse af udbud efter Håndhævelseslovens § 4 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for

ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i EU-Tidende.

Ovenstående gælder også for sagsanlæg ved domstolene om, at de regler, der er nævnt i Håndhævelseslovens § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://www.kfst.dk>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19.6.2015